

BY: Commerce and Government Matters Committee

AMENDMENTS TO SENATE BILL NO. 265

(Third Reading File Bill)

AMENDMENT NO. 1

On page 1, in line 2, before "Access" insert "Equal"; in the same line, strike "State Agencies" and substitute "Public Services"; in line 4, after "State" insert "departments,"; in the same line, after "agencies" insert ", and programs shall"; in line 5, after "provide" insert "equal access to public services for"; in the same line, strike "services to"; in the same line, after "proficiency" insert "requiring certain State departments, agencies, and programs to provide certain oral language services under certain circumstances;"; in line 6, strike "distributed to the public by State agencies"; in line 7, after "translated" insert "by certain State departments, agencies, and programs"; in line 8, strike "the" and substitute "a certain"; in the same line, strike "service"; strike beginning with "of" in line 8 down through "basis" in line 10 and substitute "under certain circumstances"; in line 11, after "a" insert "certain"; in line 12, strike "the" and substitute "certain"; in the same line, after "Act" insert "by certain State departments, agencies, and programs"; in the same line, after the first semicolon insert "requiring certain State departments, agencies, and programs to monitor their operations to make a certain determination under certain circumstances; requiring the Department of Human Resources to provide certain assistance to State departments, agencies, and programs under certain circumstances; providing for the construction of this Act; requiring the Secretary of Health and Mental Hygiene and the Secretary of Labor, Licensing, and Regulation to provide a certain report to the General Assembly;"; in the same line, after "to" insert "equal"; in line 13, strike "State agencies by" and substitute "public services for"; in line 16, strike "10-1103" and substitute "10-1105"; and in line 17, strike "Language Access" and substitute "Equal Access to Public Services for Individuals with Limited English Proficiency".

AMENDMENT NO. 2

On page 2, in line 2, strike "LANGUAGE ACCESS" and substitute "EQUAL ACCESS TO PUBLIC SERVICES FOR INDIVIDUALS WITH LIMITED ENGLISH PROFICIENCY"; in line 5, after "TO" insert "PUBLIC SERVICES PROVIDED BY"; in line 6, after "THE" insert "PUBLIC"; in line 9, strike "TO PERSONS" and substitute "FOR INDIVIDUALS"; in line 15, after "FROM"

(Over)

insert “PUBLIC”; in line 16, strike “PERSONS” and substitute “INDIVIDUALS”; and in line 34, strike the third “TO” and substitute “FOR”.

On page 3, in line 20, strike “THE STATE PROGRAM” and substitute “PUBLIC SERVICES”.

AMENDMENT NO. 3

On page 3, strike beginning with the colon in line 3 down through “(I)” in line 4 and substitute “, WHICH MUST BE”; in line 6, after “WEEKLY” insert “OR MORE FREQUENT”; and strike beginning with “OR” in line 6 down through the semicolon in line 9.

AMENDMENT NO. 4

On page 2, in line 29, after “(F)” insert “(1)”; and after line 31, insert:

“(2) “VITAL DOCUMENTS” DOES NOT INCLUDE APPLICATIONS AND EXAMINATIONS RELATED TO THE LICENSURE, CERTIFICATION, OR REGISTRATION UNDER THE HEALTH OCCUPATIONS ARTICLE, FINANCIAL INSTITUTIONS ARTICLE, BUSINESS OCCUPATIONS AND PROFESSIONS ARTICLE, AND BUSINESS REGULATION ARTICLE WITHIN THE JURISDICTION OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND MENTAL HYGIENE OR THE DEPARTMENT OF LABOR, LICENSING, AND REGULATION.”.

On page 5, after line 7, insert:

“SECTION 3. AND BE IT FURTHER ENACTED, That the Secretary of Health and Mental Hygiene and the Secretary of Labor, Licensing, and Regulation each shall:

(1) consider the impact on individuals with limited English proficiency and on the operations of State government that would likely result from an alteration of the definition of “vital documents” in § 10-1102 of the State Government Article, as enacted by Section 1 of this Act, to include applications and examinations related to an individual’s licensure, certification, or registration by the Department of Health and Mental Hygiene or the Department of Labor, Licensing, and Regulation; and

(2) on or before July 1, 2005, report to the General Assembly, in accordance with

§ 2-1246 of the State Government Article, on the conclusions reached under item (1) of this section.”;

and in line 8, strike “3.” and substitute “4.”.

AMENDMENT NO. 5

On page 2, in line 33, after “PROGRAM” insert “LISTED OR IDENTIFIED UNDER SUBSECTION (C) OF THIS SECTION”; in line 36, after “(B)” insert “REASONABLE STEPS TO PROVIDE”; and in the same line, strike “SHALL BE ACHIEVED BY” and substitute “TO PUBLIC SERVICES INCLUDE”.

On page 3, in line 16, strike “PROVIDING THE” and substitute “THE PROVISION OF”; in the same line, strike “IN” and substitute “TRANSLATED UNDER”; strike in their entirety lines 24 through 27, inclusive; and in line 28, strike “(2)” and substitute “(C)”.

On page 4, in line 29, strike “AND”; after line 29, insert:

“4. THE DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT; AND”;

and in line 30, strike “4.” and substitute “5.”.

On page 5, after line 2, insert:

“10-1104.

EACH STATE DEPARTMENT, AGENCY, OR PROGRAM NOT LISTED OR IDENTIFIED UNDER § 10-1103(C) OF THIS SUBTITLE SHALL MONITOR ITS OPERATIONS TO DETERMINE IF THE STATE DEPARTMENT, AGENCY, OR PROGRAM SHOULD TAKE REASONABLE STEPS TO ACHIEVE EQUAL ACCESS TO PUBLIC SERVICES FOR INDIVIDUALS WITH LIMITED ENGLISH PROFICIENCY.

10-1105.

(Over)

THE DEPARTMENT OF HUMAN RESOURCES, IN CONSULTATION WITH THE
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL, SHALL PROVIDE CENTRAL COORDINATION
AND TECHNICAL ASSISTANCE TO STATE DEPARTMENTS, AGENCIES AND PROGRAMS
TO AID COMPLIANCE WITH THIS SUBTITLE.”.